

**Children
all over
the world
will soon
know
more about
AIDS...**

**Bientôt,
les enfants
du monde
entier
en sauront
plus sur
le SIDA...**



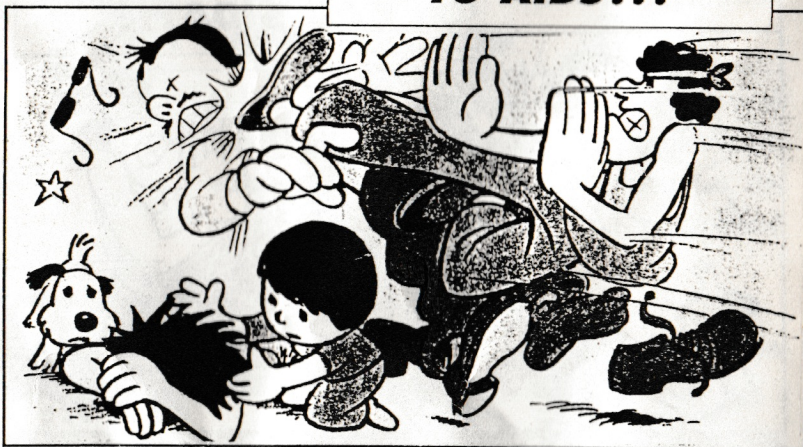
20th CENTURY SIN

The National Film Board of Canada has produced and distributed *Karate Kids*, an educational film targeted for children in the developing world and for native children and street kids in North America.

This video claims to teach the realities of AIDS using a highly charged story and stressing animated action over facts.

The NFB has implicitly admitted the film's shortcomings by publishing a teachers' guide, a vain attempt to supply the information missing in the film. They also produced a simplistic little comic book from which the images on this page were taken.

VIOLENCE AS A SOLUTION TO AIDS?!?



WHAT KARATE KIDS REALLY SHOWS US:

Scornful images of grinding poverty leading to petty-theft and prostitution, the latter reality reduced to a dirty old man story.

A wicked lighter-skinned pedophile who is blamed for infecting children of other races and gets lynched for it.

Women who serve only as accessories for men.

Whimsical characters, trendy martial arts addicts and unnecessary violence designed to please children.

Sick children propped up against garbage cans, labelled as "AIDS".

WHAT THE FILM DOESN'T SHOW US:

The incidence of HIV infection from a lover, a friend, a familiar person.

Condoms in the context of "survival sex" with strangers and prostitution.

The very high risk of coming into contact with the virus responsible for AIDS by sharing unclean needles when injecting drugs.

A constructive image of AIDS reality Canadian kids can identify with.

"SCIENTIFIC" EXPLANATIONS!



Karate Kids and its comic book version are dangerous. Instead of providing all the necessary information that could save lives, *Karate Kids* offers bigotted stereotypes and middle class morality.

Protect our children. Stop *Karate Kids*! Write, telephone or demonstrate at the NFB. Encourage school boards and groups to refuse it.

ACT UP
M T L
514 527-2423

AIDS COALITION TO UNLEASH POWER

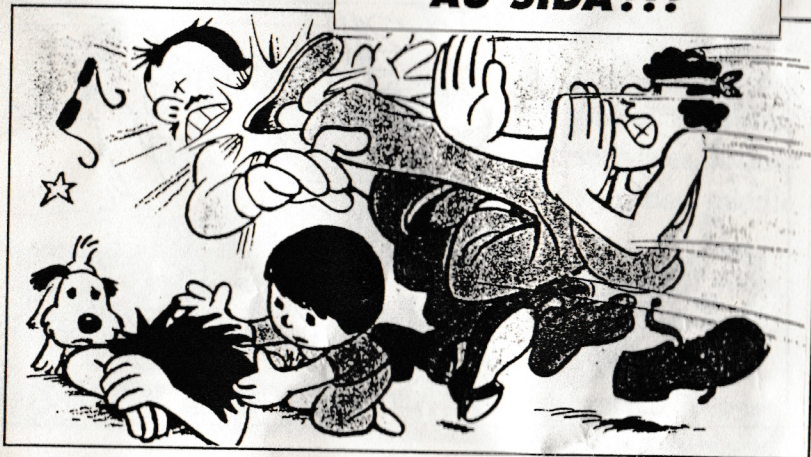


UN PÉCHÉ MORTEL...

L'Office National du Film du Canada produit et distribue *Karate Kids*, un film éducatif destiné aux enfants des pays en voie de développement et aux autochtones d'Amérique du Nord.

Ce dessin animé a la prétention d'enseigner les réalités du SIDA au moyen d'une histoire biaisée, qui privilégie le drame au détriment de l'information. L'ONF s'incrimine même en publiant une bande dessinée (dont vous voyez ici des extraits) et un manuel pour éducateurs qui tentent en vain de combler les lacunes du film mais qui, au contraire, imprègnent définitivement les enfants d'images discriminatoires et d'idées préconçues sur le SIDA.

**LA VIOLENCE
COMME SOLUTION
AU SIDA?!?**



CE QUE KARATE KIDS NOUS MONTRE:

l'insurmontable pauvreté d'enfants réduits au larcin et à la prostitution;
un méchant pédophile, identifié comme le coupable qui infecte des enfants d'une autre race, et qu'il faut éliminer par la violence;
des femmes qui ont des rôles de figurantes asservies;
des personnages fantaisistes, des adeptes d'arts martiaux et de la violence gratuite, destinés à plaire aux enfants;
des enfants atteints du SIDA, pointés du doigt et gisant parmi les poubelles.

CE QUE LE FILM NE MONTRE PAS:

la transmission du virus par des personnes **familiales et amicales**;
l'usage du condom lors de relations sexuelles rémunérées et vitales;
les risques élevés de contamination par le partage de seringues non nettoyées lors d'injection de drogues intraveineuses;
une image à laquelle les enfants défavorisés d'ici peuvent s'identifier et l'attitude constructive à adopter dans la lutte contre l'épidémie du SIDA.

EXPLICATIONS "SCIENTIFIQUES"



Le film *Karate Kids* et sa version imprimée sont inadéquats et dangereux: ils véhiculent des valeurs rétrogrades et sont dépourvus de renseignements essentiels qui pourraient sauver des vies!

Protégez les enfants. Arrêtez *Karate Kids*.
Écrivez. Téléphonnez. Manifestez auprès de l'ONF et de vos commissions scolaires.

ACT UP

M T L

514 527-2423

COALITION D'ACTION DIRECTE CONTRE LE SIDA